

## 504201-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione – Technische Ausrüstung

OJ S 138/2026 21/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Emschergenossenschaft

E-mail: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Technische Ausrüstung

Descrizione: Im Rahmen des Forschungs- und Entwicklungsvorhabens E-BO(2)t beabsichtigt die Emschergenossenschaft auf der KA Bottrop die Errichtung einer Anlage zur Wasserstoffproduktion, CO2 Abscheidung aus Faulgas und der Herstellung von Methanol. In dieser Vergabeeinheit wird die Elektrolyse, die CO2-Abscheidung und die Methanolsynthese angefragt.

Identificativo della procedura: 925cdf32-1418-438c-8827-cc9acf6172a4

Identificativo interno: 10005685-P11

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31640000 Macchine ed apparecchi aventi funzioni specifiche, 42514000 Macchine e apparecchi di filtraggio o purificazione di gas

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bottrop

Codice postale: 46238

Suddivisione del paese (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: Betrug oder Subventionsbetrug Bildung krimineller Vereinigung Bildung terroristischer Vereinigungen Einstellung der beruflichen Tätigkeit Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Insolvenz Interessenkonflikt Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags sowie Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren Schwere Verfehlung Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben Wettbewerbsbeschränkte Vereinbarungen Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung Zahlungsunfähigkeit sowie Liquidation sowie Ausschlussgründe gem. Wettbewerbsregistergesetz entsprechend Anlage 5 der für diesen Auftrag zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sowie Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz, § 98c Aufenthalts-gesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwArbG).

---

**5. Lotto****5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Elektrolyse

Descrizione: Im Rahmen des Forschungs- und Entwicklungsvorhabens E-BO(2)t beabsichtigt die Emschergenossenschaft auf der KA Bottrop die Errichtung einer Anlage zur Wasserstoffproduktion, CO<sub>2</sub> Abscheidung aus Faulgas und der Herstellung von Methanol. In dieser Vergabeeinheit wird die Elektrolyse, die CO<sub>2</sub>-Abscheidung und die Methanolsynthese angefragt.

Identificativo interno: 10005685 Los 1

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31640000 Macchine ed apparecchi aventi funzioni specifiche, 42514000 Macchine e apparecchi di filtraggio o purificazione di gas

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Bottrop

Codice postale: 46238

Suddivisione del paese (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 09/11/2026

Data di fine durata: 29/09/2028

**5.1.6. Informazioni generali****Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì  
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: -Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des

Innenministeriums; -Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-222

Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A Und unter III.1.2 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB /A) Und III.1.3) (§ 6a EU Nr. 3 a) bis i) VOB/A)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis 65% (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Preis 65 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 65

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität 35 % (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Qualität 35 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 15/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155153>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 85 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Emschergenossenschaft

Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die

Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die

Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134, 135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

**5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: CO2-Abscheidung

Descrizione: Im Rahmen des Forschungs- und Entwicklungsvorhabens E-BO(2)t beabsichtigt die Emschergenossenschaft auf der KA Bottrop die Errichtung einer Anlage zur Wasserstoffproduktion, CO2 Abscheidung aus Faulgas und der Herstellung von Methanol. In dieser Vergabeeinheit wird die Elektrolyse, die CO2-Abscheidung und die Methanolsynthese angefragt.

Identificativo interno: 10005685 - Los 2

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31640000 Macchine ed apparecchi aventi funzioni specifiche, 42514000 Macchine e apparecchi di filtraggio o purificazione di gas

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Bottrop

Codice postale: 46238

Suddivisione del paese (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 09/11/2026

Data di fine durata: 29/09/2028

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: -Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des Innenministeriums; -Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-222

Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A Und unter III.1.2 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB /A) Und III.1.3) (§ 6a EU Nr. 3 a) bis i) VOB/A)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis 70% (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Preis 70 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Leistung 30 % (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Leistung 30 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 15/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155153>

##### **Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 85 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Emschergenossenschaft

Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134, 135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

**5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Methanolsynthese

Descrizione: Im Rahmen des Forschungs- und Entwicklungsvorhabens E-BO(2)t beabsichtigt die Emschergenossenschaft auf der KA Bottrop die Errichtung einer Anlage zur Wasserstoffproduktion, CO<sub>2</sub> Abscheidung aus Faulgas und der Herstellung von Methanol. In dieser Vergabeeinheit wird die Elektrolyse, die CO<sub>2</sub>-Abscheidung und die Methanolsynthese angefragt.

Identificativo interno: 10005685 Los 3

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31640000 Macchine ed apparecchi aventi funzioni specifiche, 42514000 Macchine e apparecchi di filtraggio o purificazione di gas

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Bottrop

Codice postale: 46238

Suddivisione del paese (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Paese: Germania

### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 09/11/2026

Data di fine durata: 29/09/2028

### **5.1.6. Informazioni generali**

#### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: -Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des

Innenministeriums; -Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-222

Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A Und unter III.1.2 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB /A) Und III.1.3) (§ 6a EU Nr. 3 a) bis i) VOB/A)

### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

#### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis 70% (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Preis 70%

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

#### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Leistung 30 % (gem. Anlage 2.2.2 Wertungskriterien)

Descrizione: Leistung 30 %

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 15/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155153>

#### **Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

### **5.1.12. Condizioni di appalto**

#### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 85 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Emschergenossenschaft

Informazioni sui termini per il riesame: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134, 135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Emschergenossenschaft

Numero di registrazione: Leitweg-ID: 05113-99003-97; USt.-ID: DE 119 823 752

Indirizzo postale: Kronprinzenstraße 24

Località: Essen

Codice postale: 45128

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

Referente: 12-KG

E-mail: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Telefono: +49 201 104 - 0

Indirizzo internet: <https://www.eglv.de/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

02f7c96e-7a9a-4cc4-a6c4-aec2de61d31e-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 2a43a858-9ffb-4930-91a2-b78821a01a14 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 13:24:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 504201-2026

Numero dell'edizione della GU S: 138/2026

Data di pubblicazione: 21/07/2026